



Que Esta Sucediendo en Howard diciembre del 2013/enero del 2014

www.howardelementary.org

Opción Escolar para el Año Escolar 2014-15

¡Por favor ayúdenos y díganle a sus amigos y familiares que Howard es una muy buena escuela! El enfoque de Howard es la tecnología, y somos una excelente escuela y somos una elección positiva para la educación de sus hijos. ¡Estamos a un año y medio de tener un nuevo edificio! Ya se aproxima el período de Opción Escolar, por favor invite a sus amigos y conocidos a que visiten la Primaria Howard y que consideren formar parte de la familia de Howard. Si tiene amigos o vecinos que vivan en la área del Distrito Escolar de Bethel, infórmenles que pueden aplicar para acudir a Howard, aunque vivan fuera de nuestro distrito escolar. Muy pronto estarán disponibles el horario de visitas y las fechas para aplicar. El proceso para aplicar para intercambio dentro de nuestro distrito inicia en enero y el proceso de intercambio de fuera del distrito inicia en marzo.



¿Para Que se Usa la Tecnología?

Como muchos de ustedes ya saben, La Primaria Howard es la única escuela en Eugene que es Escuela de Inmersión de Tecnología. El enfoque en Howard es de usar la tecnología para enriquecer y guiar a los estudiantes a través de la integración de tecnología en su plan de estudio y lecciones. Nuestra escuela tiene muchos aparatos que nos permiten cumplir nuestra meta. Por ejemplo; SmartBoards (pizarrón computarizado), cámaras de documento, proyectores, laptops, iPad mini's y suscripciones a diferentes sitios de internet.

Para poder comprar estos aparatos y tener acceso a las suscripciones de sitios de internet, hemos usado una cuota de tecnología que nos permiten alcanzar nuestra meta. La cuota de tecnología no solo es para aquellas familias de los estudiantes que se estarán llevando a casa una laptop o iPad, pero también es para todos los estudiantes que utilizan los aparatos a diario aquí en Howard. La cuota de \$30 cubre muchas cosas:

- El desgaste del aparato
- Aseguranza
- Baterías
- Reemplazar partes
- Suscripciones (total de \$6400)

Por favor tengan en mente que le pedimos esta cuota al principio del año escolar por que su hijo/a tendrá una oportunidad única de usar a diario tecnología que otros estudiantes no tienen. Si tiene preguntas, siéntanse confianza de preguntarle a la maestra de su hijo/a o al personal de la oficina.

¡Recuerden de Traer sus Chaquetas y Zapatos Adecuados para el Clima!

Tenemos muchos estudiantes que están viniendo a la escuela sin su chaqueta y con chanclas. Por favor recuerden que los niños salen afuera todos los días, al menos que este lloviendo demasiado. ¡Desafortunadamente no tenemos chaquetas, gorras y guantes para prestarles a los niños. Por favor de revisar cada mañana antes de salir a la escuela que su hijo/a traiga todo lo que necesita para este clima frío!



Clima de Invierno y el Cierre de Escuelas

¡Ya viene en camino el clima de invierno! En caso que haya un cambio en el horario de la escuela o en las rutas de autobuses por causa del clima, el Distrito Escolar de Eugene 4J lo anunciara. Si la escuela esta en sesión y en su horario normal, el distrito NO hará un anuncio.

Cierres de escuela por razones del clima típicamente son hechos en la mañana y se anuncia de diferentes maneras a las **6:30 a.m.** Esto se hace para asegurarnos las condiciones actuales del clima. Las decisiones son tomadas para todo el distrito y será la misma para todas las escuelas de 4J.

Los padres y estudiantes tienen varias maneras de mantenerse informados de los cierres de escuela por causa del clima a través de: la página de internet de 4J, por Twitter/alertas en un mensaje de texto, KRVM-FM, las estaciones de TV locales y otras estaciones de radio.

Como Se Puede Informar Si ha Habido un Cambio: si hay un cambio en el horario de la escuela o en las rutas de los autobuses:

Una nota será puesta en la página de internet de 4J, www.4j.lane.edu.

La estación de radio del Distrito, KRVM-FM 91.9 anunciara al aire la información sobre los cierres de escuela.

Otras estaciones de radio locales estarán anunciando los cierres de escuela, pero el distrito no puede asegurar que tan actuales sean esos anuncios.

Alertas por mensajes de texto se enviarán a aquellas personas que tengan una cuenta de Twitter. (Si están interesados en recibir alertas, favor de apuntarse a través de la página de internet del distrito.)

Preocupaciones de Seguridad: En cualquier día cuando el clima sea de preocupación, queremos alentar a las familias que consideren las condiciones de las calles en su área y que tomen su propia decisión basándose en la seguridad; se respetara la decisión de los padres sobre la asistencia a la escuela.

Junta Comunitaria de Servicios de Nutrición de 4J

jueves, 12 de diciembre
4:00 – 6:00 pm
Centro educativo de 4J
Auditorio
200 N. Monroe St.

La junta esta abierta para la comunidad. Por favor de avisarnos si vi a venir a la junta llame al 541-790-7656 o mande un correo electrónico al hafdahl@4j.lane.edu.

Estaremos discutiendo los temas de compras locales, programas pilotos, las transparencias de los hechos de nutrición y los ingredientes, y la variedad de las opciones del menú.

Cuidado Dental Gratis para los Estudiantes

La Liga de Asistencia de Eugene esta feliz de poderles anunciar que la Clínica Dental de Niños en la Preparatoria Churchill ya esta abierta y lista para los pacientes. Dentistas Voluntarios y higienista proporcionaran tratamiento y los estudiantes serán recibidos en sus oficinas o en nuestro edificio que ha sido completamente renovado.

El Centro esta aceptando aplicaciones de aquellos estudiantes que califican para recibir cuidado dental. Aquellos padres que estén interesados, ustedes podrán recoger una aplicación en la oficina de Howard.

El Centro esta localizado en la Preparatoria Churchill, 1850 Bailey Hill Road, Bungalow #10, Eugene, y esta abierta martes, jueves, y viernes durante el año escolar. ¿Preguntas? Llame a Linda Eichner a 541-790-5181.

Beca Otorgada al 1er Grado por Servicio Comunitario

La Sra. Kirk aplico para una beca de Figaro's Pizza y le han otorgado \$100 para gastar en el transporte del 1er grado para una excursión al Banco de Comida del Condado de Lane. Anualmente, Figaro's Pizza ha estado otorgando becas a la Primaria Howard y otras escuelas de la comunidad.

¡Alimenta la Esperanza! ¡Combate el Hambre en River Road!

Cientos de niños de Eugene reciben sus necesidades básicas de nutrición en la escuela y durante las vacaciones de invierno, muchos de estos niños se enfrentan con la realidad de que tienen hambre. Howard esta trabajando con River Road Sirve para recaudar cajas de jugos, barras de cereal, tazas de frutas, barras de granola, tazas de pudin, leche que no necesite refrigeración, beefaroni o spaghetti, y cajas individuales de cereal. Si usted puede ayudar, por favor entregue estos artículos antes del 17 de diciembre en la Primaria Howard, Grocery Outlet, Trinity United Methodist, o en el Parque Emerald. Se le da la bienvenida a las familias a que vengan a ayudarnos a empaquetar la comida el 18 de diciembre a las 6:00 PM. Esta es una oportunidad familiar. ¡Niños de 3 años pueden participar! El

espacio es limitado, por favor mándenos un correo electrónico riverroadserves@gmail.com

Actualización del PTO

El PTO ha esta ocupado planeando actividades para e mes de diciembre:

Este mes de diciembre, no habrá junta de padres.

Bazar Festivo – sábado, 7 de diciembre en el gimnasio de Howard de 9am-4pm. La entrada es gratuita.

Noche de Manualidades para Estudiantes – todos los estudiantes están invitados a que nos acompañen a una noche de manualidades de 6:00 - 8:00pm. Este evento es para todos los niños y estaremos proporcionando cena. No se requiere que los padres se queden durante el evento. Los estudiantes podrán hacer manualidades festivas para sus familiares y amigos.

River Road Sirve es un programa Nuevo que ayuda a apoyar a las familias de Howard proporcionándoles comida par alas vacaciones de invierno. Aquí en Howard tenemos un barril de recaudaciones, si a usted le gustaría donar artículos de comida que no se echen a perder como: barras de granola, beefaroni, spaghetti, y vasos de frutas individuales. Necesitaremos voluntarios que nos ayuden a empaquetar la comida el miércoles, 18 de diciembre.



****¡Recuerden que tenemos palomitas los miércoles – solamente \$.25 cada bolsa!!**

Visite nuestra pagina de internet al:
<http://howard.4j.lane.edu/parents/pto/>

Próximos Eventos

12/4 – Taller de Diseño de la Comunidad de Howard – 7:30 p.m.
12/6 – No Habrá Escuela – Día de Desarrollo Profesional
12/7 – Bazar Festivo del PTO 9:00 – 4:00
12/12 – Noche de Manualidades del PTO/Noche de Salida para Padres – 5:00 – 8:00 p.m.
12/19 – Entrenamiento de Laptops para Padres – 2:30 p.m.
12/20 – Comidas de Cumpleaños con el Sr. Chinn
12/23 – Primer Día de las Vacaciones de Invierno
1/6 – Día de Desarrollo Profesional del Distrito – No Habrá Escuela
1/7 – Los Estudiantes Regresan a la Escuela
1/20 – Día de MLK – No Habrá Escuela
1/21 – Junta del PTO 6:00 p.m.
1/24 – Noche de Película Familiar, 6:00 p.m.
1/28 – Junta del Concilio Escolar, 2:30 p.m.
1/25 – Día de Calificaciones – No Habrá Escuela
1/30- Comidas de Cumpleaños con el Sr. Chinn
1/31- No Habrá Escuela- Día de Desarrollo Profesional de Howard